

**S ú ť a ť n é p o d k l a d y**

**na obchodnú verejnú súťaž o najvhodnejší návrh ceny ročného nájomného  
na nehnuteľný majetok mesta Košice v nájme BPMK, s.r.o.**

**Košice, 20.3.2013**

## **Obsah súťažných podkladov**

### **I. Pokyny na zostavenie súťažného návrhu**

#### **Všeobecné informácie**

1. Identifikácia vyhlasovateľa súťaže
2. Predmet obchodnej súťaže
3. Typ zmluvy

#### **Príprava súťažného návrhu**

4. Rozsah a obsah súťažného návrhu
5. Účastnícka záloha – zábezpeka

#### **Predkladanie súťažného návrhu**

6. Označenie súťažného návrhu
7. Miesto a termín predkladania súťažného návrhu
8. Doplnenie, zmena a odvolanie súťažného návrhu

#### **Otváranie a vyhodnotenie súťažných návrhov**

9. Otváranie predložených súťažných návrhov
10. Posudzovanie predložených súťažných návrhov
11. Hodnotenie predložených súťažných návrhov

#### **Výsledok obchodnej verejnej súťaže**

12. Informácia o výsledku vyhodnotenia súťaže
13. Uzavretie zmluvy
14. Výhrada zrušenia súťaže a výhrada odmietnutia všetkých návrhov

### **II. Charakteristika predmetu súťaže**

### **III. Prílohy**

## I. Pokyny na zostavenie súťažného návrhu Všeobecné informácie

### 1. Identifikácia vyhlasovateľa súťaže

Obchodné meno: **Bytový podnik mesta Košice, s.r.o.**  
Sídlo: **Južné nábrežie 13, 042 19 Košice**  
IČO: 44 518 684  
IČ DPH: Sk 2022722075  
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sro, vložka 22846/V

Kontaktná osoba: Tatiana Fedelemová, Bc. Jolana Daníková, JUDr. Adriana Saxová, Henrieta Tomková  
Telefón: 055/ 7 871 320 alebo kl. 319, kl. 306

### 2. Predmet obchodnej verejnej súťaže

Predmetom obchodnej verejnej súťaže je najvhodnejší návrh na uzavretie podnájomnej zmluvy na nehnuteľný majetok Mesta Košice, ktorý je v nájme BPMK, s.r.o.:

**Hlavná 100** v Košiciach, – nebytové priestory o výmere **648,19 m<sup>2</sup>** samostatný vchod, stav dobrý, **možné prenechanie iba jednému podnájomcovi** (musí sa prevziať minimálne prízemie, 1 posch. a podkrovie – t.j. možný podnájom priestorov aj bez suterénu, resp. len jeho časť – rozhodujúca pre určenie víťaza OVS je navrhovaná cena za ponúkané priestory)

**upozornenie:** v podkroví objektu je byt s užívateľom (dočasne), ktorý prechádza cez spoločné priestory **spoločné priestory sa vypočítavajú podielovo 9,20 €/m<sup>2</sup>/rok**

poschodie	účel využitia	výmer a miestnosti v m <sup>2</sup>	min. cena nájomného m <sup>2</sup> /rok/mesiac
<b>na podnájom iba ako celok</b>	<b>celková plocha =</b>	<b>648,19</b>	
suterén	skladové pr.	218,86	46 €/m <sup>2</sup> /rok/838,96 €
prízemie	obchodné kanc., predajne nepotr. sortimentu,	174,5	80 €/m <sup>2</sup> /rok/1 163,33 €
	administratívny priestor	174,5	80 €/m <sup>2</sup> /rok/1 163,33 €
	služby	174,5	80 €/m <sup>2</sup> /rok/1 163,33 €
I. poschodie	obchodné kanc., predajne nepotr. sortimentu	206,77	80 €/m <sup>2</sup> /rok/1 378,46 €
	administratívny priestor	206,77	80 €/m <sup>2</sup> /rok/1 378,46 €
	služby	206,77	80 €/m <sup>2</sup> /rok/1 378,46 €
podkrovie	2 administratívne priestory	48,06	80 €/m <sup>2</sup> /rok/320,40 €

Všetky ceny sú uvedené bez DPH.

Účastnícka zábezpeka vo výške dvojnásobku nami navrhovaného mesačného nájomného (bez DPH) v termíne **do 3.4.2013 do 15,30 hod.**

**kontaktná osoba:**

- **obhliadky:** Ing. Ondrej PAULO tel. č. 0915/697585,
- **k OVS** JUDr. Adriana Saxová 0917/880061, Henrieta Tomková – 0917/880023

## Vysvetlivky:

- **obchodnou kanceláriou** sa rozumie napr.: realitná kancelária, advokátska kancelária, kancelária osôb poskytujúcich služby týkajúce sa daňového poradenstva, poisťovníctva, obchodovania s cennými papiermi a akciami a pod.

## 3. Typ zmluvy

\* Výsledkom obchodnej verejnej súťaže bude výber najvhodnejšieho návrhu ceny ročného nájomného s následným uzatvorením zmluvného vzťahu s víťazom súťaže. Uzatvorená bude podnájomná zmluva na dobu neurčitú v zmysle ustanovení Zákona č.116/90 Zb. v znení neskorších úprav, Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka v platnom znení a Zákona č. 138/1991 o majetku obcí v platnom znení.

\* Výška min. ceny ponúkaného nájomného je bez DPH, t. j. výhercovi súťaže bude k vysúťaženej cene nájomného účtovaná DPH v súlade s platnou legislatívou a zásadami fakturácie DPH.

## Príprava súťažného návrhu

### 4. Rozsah a obsah súťažného návrhu

a) Výsledkom obchodnej verejnej súťaže bude uzatvorenie podnájomnej zmluvy v súlade s právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.

b) Účastník predkladá svoj návrh ceny v písomnej forme v slovenskom jazyku.

c) Doklady a dokumenty tvoriace náležitosti súťažného návrhu požadované v týchto súťažných podkladoch musia byť predložené ako originály alebo úradne overené kópie týchto dokladov a dokumentov, ak nie je stanovené inak.

d) Uchádzač predloží v stanovenom termíne súťažný návrh, ktorý bude obsahovať:

- adresu nebytového priestoru (ulica, č. domu)
- návrh ceny ročného nájomného za priestor (navrhnutá cena ročného nájomného nesmie byť nižšia ako je stanovená minimálna cena vyhlasovateľom súťaže)
- podnikateľský zámer v tomto nebyt. priestore (účel využitia) – celého, alebo podľa jednotlivých podlaží
- identifikáciu budúceho podnájomcu vrátane uvedenia tel. kontaktu, resp. e-mailu
- aktuálny doklad o oprávnení podnikateľ (originál alebo overená kópia)

a) právnická osoba predkladá výpis z obchodného registra nie starší ako 3 mesiace k termínu stanovenému na predloženie súťažného návrhu:

b) fyzická osoba - podnikateľ predkladá živnostenský list alebo koncesnú listinu, resp. výpis zo živnostenského registra nie starší ako 3 mesiace k termínu stanovenému na predloženie súťažného návrhu:

c) podnikatelia podľa § 2 ods. 2 písm. c) a d) Obch. zákonníka doklady podľa príslušných osobitných predpisov, ktoré ich oprávňujú podnikateľ

- fotokópiu dokladu o zložení zábezpeky

### 5. Účastnícka záloha - zábezpeka

Vyhlasovateľ súťaže požaduje zloženie zábezpeky vo forme zloženia finančných prostriedkov priamo v pokladni spoločnosti BPMK, s.r.o., Južné nábrežie 13, Košice, **vo výške dvojnásobku nami navrhovaného mesačného nájomného (bez DPH) v termíne do 3.4.2013 do 15,30 hod.**

Zloženie zábezpeky je účastník povinný preukázať fotokópiou dokladu, ktorý musí byť súčasťou predloženej ponuky. Víťazovi sa účastnícka zábezpeka započítava do nájomného pri vyhotovení zmluvy. Ostatným účastníkom bude zábezpeka vrátená po skončení súťaže /po zaslaní oznámenia o výsledku súťaže jej účastníkom/ priamo v pokladni BPMK, s.r.o. oproti predloženiu dokladu o jej zložení.

V prípade, že s víťazom súťaže nedôjde v určených termínoch k uzavretiu zmluvného vzťahu z dôvodov na strane uchádzača, zložená účastnícka zábezpeka prepadá v prospech vyhlasovateľa súťaže. Rovnako sa bude postupovať i v prípade, že dôjde k uzatvoreniu podnájomného vzťahu, ale uchádzač si nehnuteľnosť neprevezme ani v lehote na to určenej v písomnej výzve vyhlasovateľa, t. j. zložená účastnícka zábezpeka prepadá v prospech vyhlasovateľa.

## **Predkladanie súťažného návrhu**

### **6. Označenie súťažného návrhu**

Návrh je potrebné predložiť v uzavretom obale s uvedením:

- obchodného mena a sídla účastníka alebo miesta podnikania
- označenia súťaže „Neotvárať – súťaž – adresa nebytového priestoru, o ktorú ma uchádzač záujem“
- adresy: BPMK, s.r.o., Južné nábrežie 13, 042 19 Košice

### **7. Miesto a termín predkladania súťažného návrhu**

Súťažný návrh je potrebné doručiť na adresu vyhlasovateľa súťaže osobne [na sekretariát konateľa spoločnosti č. dverí 6/ I. poschodie alebo v podateľni na prízemí BPMK, s.r.o., Južné nábrežie 13.](#)

**Termín predloženia návrhu: 3.4.2013 do 15,30 hod.**

**Do súťaže bude zaradený len ten návrh, ktorý bol predložený v stanovenom termíne a u ktorého obsah zodpovedá uverejneným podmienkam súťaže a súťažným podkladom.**

Návrh predložený po stanovenej lehote nebude zaradený do súťaže a bude účastníkovi vrátený neotvorený.

### **8. Doplnenie, zmena a odvolanie návrhu**

Účastník môže predložený návrh dodatočne doplniť, zmeniť alebo odvolať do uplynutia lehoty stanovenej na predkladanie návrhov.

Doplnenie alebo zmenu návrhu je možné vykonať vrátením pôvodného návrhu, na základe písomnej žiadosti účastníka (doručenou osobne účastníkom) na adresu vyhlasovateľa súťaže a doručením nového návrhu.

### **9. Otváranie predložených súťažných návrhov**

Vyhlasovateľ menuje na vyhodnotenie predložených návrhov komisiu, ktorá je spôsobilá vyhodnocovať predložené návrhy, ak je prítomná väčšina jej členov.

**Otváranie obálok s predloženými návrhmi a ich vyhodnotenie sa uskutoční do 10 dní odo dňa uzávierky pre predkladanie súťažných návrhov v sídle vyhlasovateľa súťaže komisionálne a neverejne.**

### **10. Posudzovanie predložených súťažných návrhov**

Skôr ako komisia menovaná na vyhodnotenie návrhov pristúpi k ich vyhodnoteniu, posúdi, či všetky predložené návrhy zodpovedajú požiadavkám vyhlasovateľa uvedeným vo vyhlásení súťaže a v súťažných podkladoch a rozhodne, či návrh zaradiť do vyhodnotenia.

Skutočne zodpovedajúcim je návrh, ktorý vyhovuje všetkým požiadavkám vyhlasovateľa. Do súťaže nebude zaradený návrh, ktorého obsah nebude spĺňať stanovené podmienky.

Komisia môže požiadať účastníka súťaže o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov ako aj vysvetlenie predloženého návrhu. Nesmie však vyzvať ani prijať návrh na zmenu, ktorou by sa návrh zvýhodnil.

### **11. Hodnotenie predložených návrhov**

a) Pri výbere najvhodnejšieho návrhu bude komisia postupovať v súlade s § 286 Obchodného zákonníka.

b) Výhodnosť predloženého návrhu sa bude posudzovať v závislosti od výšky ponúkanej ceny ročného nájomného, t. j. na 1. mieste a teda úspešným môže byť ten uchádzač, ktorý ponúkne najvyššiu cenu

ročného nájomného z predložených ponúk.

5/6

c) Ak je do súťaže zaradených viac návrhov, môže komisia určiť poradie aj na druhom resp. treťom mieste pre prípad, ak vybraný účastník odmietne uzatvoriť zmluvný vzťah, resp. neuzavrie zmluvný vzťah s vyhlasovateľom súťaže do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia oznámenia o úspechu v súťaži. Vyhlasovateľ v takom prípade môže vyzvať k uzatvoreniu zmluvy (v prípade výhodnosti predloženého návrhu) účastníka ďalšieho v poradí.

### **Výsledok obchodnej verejnej súťaže**

#### **12. Informácia o výsledku vyhodnotenia súťaže**

Výsledok súťaže bude jej účastníkom oznámený písomne najneskôr do 30 kalendárnych dní po vyhodnotení výberu.

#### **13. Uzatvorenie zmluvy**

Vyhlasovateľ súťaže uzavrie zmluvu o podnájme s vybraným účastníkom (vítazom súťaže) do 15 dní od doručenia oznámenia o úspechu v súťaži za predpokladu, že neodmietne všetky predložené návrhy.

#### **14. Výhrada zrušenia súťaže a výhrada odmietnutia všetkých návrhov**

Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo vyhlásené podmienky súťaže zmeniť alebo súťaž zrušiť. Zmenu alebo zrušenie vyhlasovateľ uverejní spôsobom, ktorým vyhlásil podmienky súťaže. Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy.

### **II. Charakteristika predmetu súťaže**

Predmetom súťaže je najvhodnejší návrh ceny ročného podnájmu nebyt. priestoru uvedeného v článku I. bod 2.

Podrobnejšie informácie môžu záujemcovia získať pri fyzickej obhliadke, termín obhliadky je možné dojednať v termíne od 20.3.2013 do 2.4.2013 u: Ing. Ondrej PAULO tel. č. 0915 697 585,

### **III. Prílohy**

Príloha č.1 – Návrh podnájomnej zmluvy

.....  
**Ing. Róbert Ujpál**  
**konateľ spoločnosti**

## Bytový podnik mesta Košice, s.r.o.

Bytový podnik mesta Košice, s.r.o., Južné nábrežie 13, 042 19 Košice,  
**v y h l a s u j e**  
 v zmysle § 281 a následných ustanovení Obchodného zákonníka

### obchodnú verejnú súťaž o najvhodnejší návrh ceny ročného nájomného na nehnuteľný majetok mesta Košice, ktorý je v nájme BPMK, s.r.o.:

**Hlavná 100** v Košiciach, – nebytové priestory o výmere **648,19 m<sup>2</sup>** samostatný vchod, stav dobrý, **možné prenechať iba jednému podnájomcovi** (musí sa prevziať minimálne prízemie, 1 posch. a podkrovia – t.j. možný podnájom priestorov aj bez suterénu, resp. len jeho časť – rozhodujúca pre určenie víťaza OVS je navrhovaná cena za ponúkané priestory)  
**upozornenie:** v podkroví objektu je byt s užívateľom (dočasne), ktorý prechádza cez spoločné priestory  
**spoločné priestory sa vypočítavajú podielovo 9,20 €/m<sup>2</sup>/rok**

poschodie	účel využitia	výmer a miestn osti v m <sup>2</sup>	min. cena nájomného m <sup>2</sup> /rok/mesiac
<b>na podnájom iba ako celok</b>	<b>celková plocha =</b>	<b>648,19</b>	
suterén	skladové pr.	218,86	46 €/m <sup>2</sup> /rok/838,96 €
prízemie	obchodné kanc., predajne nepotr. sortimentu,	174,5	80 €/m <sup>2</sup> /rok/1 163,33 €
	administratívny priestor	174,5	80 €/m <sup>2</sup> /rok/1 163,33 €
	služby	174,5	80 €/m <sup>2</sup> /rok/1 163,33 €
I. poschodie	obchodné kanc., predajne nepotr. sortimentu	206,77	80 €/m <sup>2</sup> /rok/1 378,46 €
	administratívny priestor	206,77	80 €/m <sup>2</sup> /rok/1 378,46 €
	služby	206,77	80 €/m <sup>2</sup> /rok/1 378,46 €
podkrovia	2 administratívne priestory	48,06	80 €/m <sup>2</sup> /rok/320,40 €

Všetky ceny sú uvedené bez DPH.

Účastnícka zábezpeka vo výške dvojnásobku nami navrhovaného mesačného nájomného (bez DPH)  
 v termíne **do 3.4.2013 do 15,30 hod.**

**kontaktná osoba:**

- obhliadky: Ing. Ondrej PAULO tel. č. 0915/697585,
- k OVS JUDr. Adriana Saxová 0917/880061, Henrieta Tomková – 0917/880023

**Vysvetlivky:**

- **obchodnou kanceláriou** sa rozumie napr.: realitná kancelária, advokátska kancelária, kancelária osôb poskytujúcich služby týkajúce sa daňového poradenstva, poisťovníctva, obchodovania s cennými papiermi a akciami a pod.

-----

**Obchodnej verejnej súťaže sa môžu zúčastniť fyzické a právnické osoby, ktoré splnia súťažné podmienky:**

- Účastník predkladá svoj návrh ceny v písomnej forme v slovenskom jazyku.
- Doklady a dokumenty tvoriace náležitosti súťažného návrhu požadované v týchto súťažných podkladoch musia byť predložené ako originály alebo úradne overené kópie týchto dokladov a dokumentov, ak nie je stanovené inak.
- Uchádzač predloží v stanovenom termíne súťažný návrh, ktorý bude obsahovať:
  - adresu nebyt. priestoru (ulica, č. domu)
  - návrh ceny ročného nájomného za priestor (navrhnutá cena ročného nájomného nesmie byť nižšia ako je stanovená minimálna cena vyhlasovateľom súťaže)
  - podnikateľský zámer v tomto nebyt. priestore (účel využitia) – celého alebo podľa jednotlivých podlaží
  - identifikáciu budúceho podnájomcu vrátane uvedenia tel. kontaktu, resp. e-mailu
  - aktuálny doklad o oprávnení podnikateľ (originál alebo overená kópia), nie starší ako 3 mesiace k termínu stanovenému na predloženie súťažného návrhu:
    - a/ právnická osoba predkladá výpis z obchodného registra
    - b/ fyzická osoba, podnikateľ predkladá živnostenský list alebo koncesnú listinu, resp. výpis zo ŽR
  - fotokópiu dokladu o zložení zábezpeky

**Uchádzači si môžu vyzdvihnúť úplné Súťažné podmienky na BPMK, s.r.o., Južné nábrežie 13, č. dverí 9 alebo 8 / I. poschodie , t. č. 055/7871 320, 7871 319, 7871 306**

Súťažný návrh je potrebné doručiť v zapečatenej obálke s označením uchádzača a hesla: "Neotvárať – súťaž – adresa nebyt. priestoru, o ktorú má uchádzač záujem" osobne na sekretariát konateľ a spoločnosti č. dverí 6/ I. poschodie alebo v podateľni na prízemí BPMK, s.r.o., Južné nábrežie 13, v termíne **do 3.4.2013** (vrátane) **do 15,30 hod.** Účastnícka zábezpeka musí byť zložená v termíne **do 3.4.2013 do 15,30 hod.**

Výsledok výberu bude účastníkom súťaže oznámený písomne najneskôr do 30 kalendárnych dní po ukončení vyhodnotenia.

Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo vyhlásené podmienky súťaže zmeniť alebo súťaž zrušiť. Zmenu alebo zrušenie vyhlasovateľ uverejní spôsobom, ktorým vyhlásil podmienky súťaže. Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy.

**V Košiciach, dňa 19.3.2013**

-----

**Ing. Róbert Ujpál**  
konateľ spoločnosti



